

EL HUMOR JUDÍO EN EL CINE ARGENTINO

PROF. LEO A. SENDEROVSKY

RESEÑA:

El humor judío en la cultura nacional tiene un claro referente en Hollywood. Si bien hay pocos comediantes judíos en nuestra historia, ninguno de ellos evitó hacer humor con su identidad judía. La influencia se dio también por la destacada tradición del humor de monologuistas en la revista porteña, que, en los últimos años, devino en un calco del género humorístico norteamericano, el *stand up*, que, al igual que en Estados Unidos, también cuenta con mayoría de comediantes judíos.

Pese a que el papel estelar de estos comediantes se dio principalmente en teatro o en televisión, el cine lo tomó en contadas ocasiones. Los personajes judíos que interpretaban estos comediantes siempre se encontraron ligados al estereotipo del inmigrante ruso, que fue expuesto en el cine argentino antes de la aparición de artistas como Adolfo Stray.

Una de las primeras películas que exhibe esto o, tal vez, la primera, es *Pelota de trapo* (1948), de Leopoldo Torres Ríos, donde se muestra a Don Jacobo (Rodolfo Zenner), un comerciante judío con todos los giros idiomáticos del inmigrante, que especula con la demanda de sus productos, entre ellos, una pelota de cuero que es codiciada por los chicos del barrio. Si bien uno puede considerar agravante el retrato del judío de esta película, es abordado de un modo tierno y comprensivo hacia la realidad del personaje, con todos los prejuicios que traía de Europa. Por otro lado, se ve a su hijo siendo tildado de “rusito” y discriminado porque su padre le prohíbe jugar al fútbol con sus compañeros. El mismo estereotipo del judío comerciante se encuentra en *Ellos nos hicieron así* (1953), una película olvidada de la última etapa de uno de los grandes realizadores del cine argentino clásico, Mario Soffici.

El estereotipo judío fue retomado y popularizado por los comediantes judíos que se destacaron en nuestra cultura. El primero de ellos fue Adolfo Stray, muy popular en la televisión con su personaje de Don Jacobo y en el teatro de revista, pero que, en cine, se limitó a roles secundarios y, ocasionalmente, a algún que otro protagónico, generalmente, sin las referencias judías que lo hicieron famoso. Uno de los pocos ejemplos en el cine en el que encarnó un estereotipo judío fue en *Esta es mi vida* (1952), película para el lucimiento del artista de flamenco Miguel de Molina. Allí, Stray hace de su contador y representante, quien le cuida las finanzas al protagonista.

En los modismos de Stray pueden apreciarse todos los guiños que posteriormente continuarían Tato Bores en televisión con su Tío Josey, y Norman Erlich en toda su carrera en televisión, teatro y en cine, logrando, por ejemplo, las mejores escenas de la comedia grotesca *Cohen vs. Rosi* (1998), donde Erlich entabla graciosos diálogos, en su rol de zeide del personaje de Adrián Suar, con el italiano travestido que encarna Alfredo Alcón. Otro film, en un registro diferente, que aprovecha su construcción estereotípica, es *El abrazo partido* (2003), de Daniel Burman.

Si bien la representación del pueblo judío en el cine argentino se dio a través de diversos tópicos (la llegada al país de los judíos europeos y su colonización, el antisemitismo arraigado en la sociedad), el tópico que más expresó la veta humorística de nuestro pueblo es el retrato del judío contemporáneo, con sus conflictos internos y externos.

En 1996, se convirtió en éxito de taquilla *Sol de otoño*, de Eduardo Mignogna, con Norma Aleandro interpretando a una mujer judía que se enamora de un hombre *goy*, encarnado por Federico Luppi. Apenas un año después, debutó en el largometraje Daniel Burman, quien edificó el grueso y lo más destacado de su filmografía centrándose en los conflictos de identidad del joven judío contemporáneo. En *Un crisantemo estalla en Cincosquinas* (1997) ya hay elementos judíos, pero lo más destacado de Burman aparece en su

El judaísmo en el cine – Cursos y disertaciones

trilogía protagonizada por Daniel Hendler: *Esperando al Mesías* (2000), *El abrazo partido* (2003) y *Derecho de familia* (2005), para luego dejar algunos elementos aislados en *El nido vacío* (2008) y retomar el tema en *La suerte en tus manos* (2012).

La explosión de contenido judío generada por Burman fue acompañada por otros films y por otros realizadores. Uno de ellos fue *Samy y yo* (2001), de Eduardo Milewicz, con Darín personificando a una suerte de Woody Allen argentino, que debe lidiar con su propia neurosis y con su madre. Otro film destacado es *Judíos en el espacio* (2005), de Gabriel Lichtman, comedia costumbrista que narra los conflictos de una familia judía, con el seder de Pesaj como hilo conductor del relato. Y, en 2006, surgió la figura de Ariel Winograd, quien, con un tono ácido, exhibe y critica la vida del judío de country durante el menemismo, en *Cara de queso* (2006), y luego narra los conflictos durante los preparativos para la boda entre un joven judío y una chica no judía, en *Mi primera boda* (2011).

Cuando uno repasa la representación del pueblo judío en el cine argentino, llama la atención que, en el cine de ficción, el judaísmo en el cine nacional brilló y brilla especialmente dentro de los límites de la comedia.

También cabe destacar que la mayoría de las películas argentinas de temática judía se realizaron en los últimos quince años, lo cual lleva a suponer que, sin realizadores como Daniel Burman, el judaísmo no habría obtenido nunca un rol protagónico en el cine argentino.

FILMOGRAFÍA MENCIONADA:

- *Pelota de trapo* (1948), dir: Leopoldo Torres Ríos
- *Esta es mi vida* (1952), dir: Román Viñoly Barreto
- *Ellos nos hicieron así* (1953), dir: Mario Soffici
- *Sol de otoño* (1996) dir: Eduardo Mignogna
- *Un crisantemo estalla en Cincoesquinas* (1997), dir: Daniel Burman
- *Cohen vs Rosi* (1998), dir: Daniel Barone
- *Esperando al mesías* (2000), dir: Daniel Burman
- *Samy y yo* (2001), dir: Eduardo Milewicz
- *El abrazo partido* (2003), dir: Daniel Burman
- *Derecho de familia* (2005), dir: Daniel Burman
- *Judíos en el espacio* (2005), dir: Gabriel Lichtman
- *Cara de queso* (2006), dir: Ariel Winograd
- *El nido vacío* (2008), dir: Daniel Burman
- *Mi primera boda* (2011), dir: Ariel Winograd
- *La suerte en tus manos* (2012), dir: Daniel Burman